

Distr.: General  
16 February 2023  
Arabic  
Original: English



الدورة السابعة والسبعون

البند 163 (أ) من جدول الأعمال

تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق

الأوسط: قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

## ترتيبات تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023

### مذكرة من الأمين العام

1 - قررت الجمعية العامة، في قرارها 289/76 بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أن تعتمد للحساب الخاص للقوة مبلغ 69 197 400 دولار للفترة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023، يشمل مبلغ 64 544 500 دولار للإنفاق على القوة، ومبلغ 3 943 000 دولار لحساب دعم عمليات حفظ السلام، ومبلغ 709 900 دولار لقاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا. وبموجب أحكام القرار، قسم مبلغ 69 197 400 دولار كأصبغة مقررة على الدول الأعضاء، بما يشمل مبلغ 64 544 500 دولار للإنفاق على القوة.

2 - ومنذ وضع ميزانية القوة (A/76/679) للفترة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023، واتخاذ القرار 289/76 بشأن تمويل القوة، حدثت تغييرات كبيرة في البارامترات المستخدمة في تحديد التكاليف والافتراضات التي تقوم عليها ميزانية القوة للفترة 2023/2022. وكان لهذه التغييرات تأثير كبير على قدرة القوة على تنفيذ ولايتها، مما أدى إلى الحاجة إلى موارد إضافية للفترة 2023/2022.

3 - وأسفرت التغييرات الجوهرية التالية (التي لم يُدرج أثرها المالي في الميزانية المعتمدة للقوة للفترة 2023/2022) عن احتياجات إضافية بمبلغ 2,4 مليون دولار، على النحو التالي:

(أ) ارتفاع معدلات سداد التكاليف القياسية للقوات وبدل اختبارات مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) للقوات (عملا بقرار الجمعية العامة 276/76)، وزيادة بدل إجازة الاستجمام (عملا بقرار



الجمعية العامة 274/76) - ويترتب على تأثير هذين القرارين، اللذين اتخذتا بعد الموافقة على الميزانية في القرار 289/76، احتياج إضافي قدره 0,3 مليون دولار؛

(ب) التضخم وعوامل أخرى تؤدي إلى ارتفاع كبير في أسعار السوق، بما في ذلك أسعار الوقود - فخلال النصف الأول من الفترة المشمولة بالتقرير الحالي، بلغ متوسط سعر الوقود 1,423 دولار للتر الواحد، مقارنة بالسعر المدرج في الميزانية البالغ 0,764 دولار للتر الواحد للفترة المالية بأكملها، مما ينتج عنه احتياجات إضافية قدرها 0,8 مليون دولار للتكاليف التشغيلية، في إطار فنتي المرافق والبنية التحتية، والنقل البري. وزادت الأسعار التعاقدية المتعلقة بحصص الإعاشة والرحلات الجوية المستأجرة على المدى الطويل، والمعدلات الجديدة لعام 2023 لبدل الإقامة المقرر للبعثة، بما يتجاوز معايير التخطيط المدرجة في الميزانية المعتمدة، مما أدى إلى تكاليف إضافية قدرها 1,3 مليون دولار.

4 - وسعت القوة خلال الفترة 2023/2022 إلى إعادة ترتيب أولويات أنشطتها وتقليصها وتأجيلها إلى أقصى حد ممكن، بهدف استيعاب هذه الاحتياجات الإضافية في حدود مواردها المعتمدة. وفي هذا الصدد، من المتوقع أن تتمكن القوة من استيعاب 0,3 مليون دولار من مجموع الموارد الإضافية المطلوبة البالغة 2,4 مليون دولار. ويعزى ذلك إلى انخفاض المتوسط الفعلي لنشر الأفراد العسكريين وإلى التدابير التخفيفية الرامية إلى تقليص استهلاك وقود المركبات، من قبيل تقليل تحركات المدنيين البرية غير الضرورية، لزيادة الحد من الأثر السلبي الناجم عن زيادة أسعار الوقود. غير أن تنفيذ أي تقليص يتجاوز القيود المفروضة على الوقود أو تخفيض لحصص الإعاشة من شأنهما أن يعرضا سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة للخطر.

5 - وتحتاج القوة إلى موارد إضافية بمبلغ 2,1 مليون دولار، استنادا إلى احتياجاتها التشغيلية وإنفاقها المتوقع، وبالنظر إلى محدودية قدرة القوة على استيعاب الاحتياجات الإضافية المذكورة أعلاه في حدود مواردها المعتمدة الحالية، دون أن تترتب على ذلك مخاطر على سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها أو تخفيض كبير في الأنشطة الموكلة إلى القوة.

6 - وتلزم الاحتياجات الإضافية من الموارد البالغة 2,1 مليون دولار للوفاء بالمدفوعات النقدية المتصلة بالالتزامات التعاقدية للقوة فيما يتعلق بتوفير حصص الإعاشة، وخدمات السفر لأغراض التمركز والتناوب والإعادة إلى الوطن، والوقود للمولدات والمركبات، فضلا عن سداد بدل الإقامة المقرر للبعثة فيما يتعلق بالعنصر العسكري للقوة (انظر الجدول).

#### الاحتياجات الإضافية من الموارد للفترة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	الاعتماد (1)	الاحتياجات الإضافية (2)	مجموع الاحتياجات (2)+(1)=(3)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	-	-	-
المراقبون العسكريون	-	-	-
الوحدات العسكرية	38 845,3	1 273,3	40 118,6
شرطة الأمم المتحدة	-	-	-
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-

الفئة	الاعتماد (1)	الاحتياجات الإضافية (2)	مجموع الاحتياجات (2)+(1)=(3)
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>38 845,3</b>	<b>1 273,3</b>	<b>40 118,6</b>
<b>الموظفون المدنيون</b>			
الموظفون الدوليون	11 453,1	–	11 453,1
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	49,0	–	49,0
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	3 493,5	–	3 493,5
متطوعو الأمم المتحدة	–	–	–
المساعدة المؤقتة العامة	529,0	–	529,0
الأفراد المقدمون من الحكومات	–	–	–
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>15 524,6</b>	<b>–</b>	<b>15 524,6</b>
<b>التكاليف التشغيلية</b>			
مراقبو الانتخابات المدنيون	–	–	–
الخبراء الاستشاريون	13,8	–	13,8
السفر في مهام رسمية	188,0	–	188,0
المرافق والبنى التحتية	4 825,0	611,8	5 436,8
النقل البري	1 475,6	182,6	1 658,2
العمليات الجوية	–	–	–
العمليات البحرية	50,1	–	50,1
تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات	1 714,2	–	1 714,2
الشؤون الطبية	308,3	–	308,3
المعدات الخاصة	–	–	–
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	1 299,6	–	1 299,6
المشاريع السريعة الأثر	300,0	–	300,0
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>10 174,6</b>	<b>794,4</b>	<b>10 969,0</b>
<b>إجمالي الاحتياجات</b>	<b>64 544,5</b>	<b>2 067,7</b>	<b>66 612,2</b>
الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	1 526,2	–	1 526,2
<b>صافي الاحتياجات</b>	<b>63 018,3</b>	<b>2 067,7</b>	<b>65 086,0</b>
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	–	–	–
<b>مجموع الاحتياجات</b>	<b>64 544,5</b>	<b>2 067,7</b>	<b>66 612,2</b>

7 - وفي ظل الظروف الاستثنائية التي تتناولها هذه المذكرة، فإن توفير مبلغ الاعتماد الإضافي المطلوب للقوة وقسمته كأصبغة مقررة للفترة المالية 2023/2022 أمر بالغ الأهمية للسماح للقوة بمواصلة عملياتها دون المساس بتنفيذ ولايتها.

## الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما

8 - فيما يلي الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما فيما يتعلق بتمويل القوة:

(أ) اعتماد مبلغ قدره 2 067 700 دولار للإنفاق على القوة لفترة الاثني عشر شهرا الممتدة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023، إضافة إلى مبلغ 64 544 500 دولار الذي سبق اعتماده للفترة نفسها للإنفاق على القوة وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة 289/76؛

(ب) قسمة المبلغ الإجمالي الوارد في الفقرة (أ) أعلاه كأنصبة مقررة، بالإضافة إلى مبلغ 64 544 500 دولار الذي سبقت قسمته كأنصبة مقررة للفترة من 1 تموز/يوليه 2022 إلى 30 حزيران/يونيه 2023.